



Brusel 6. prosince 2017
(OR. en)

15057/1/17
REV 1

Interinstitucionální spisy:

2016/0131 (COD)
2016/0132 (COD)
2016/0133 (COD)
2016/0222 (COD)
2016/0223 (COD)
2016/0224 (COD)
2016/0225 (COD)

ASILE 95
ASIM 131
CSC 282
EURODAC 46
ENFOPOL 580
RELEX 1040
CODEC 1934

POZNÁMKA

Odesílatel: Předsednictví

Příjemce: Výbor stálých zástupců / Rada

Č. dok. Komise: 8715/1/16 REV 1 ASILE 11 CODEC 613
11318/1/16 REV 1 ASILE 28 CODEC 1078
11316/16 ASILE 26 CODEC 1076 + ADD 1
11317/16 ASILE 27 CODEC 1077 + ADD 1 + ADD 2
8765/1/16 REV 1 ASILE 13 EURODAC 3 ENFOPOL 132 CODEC 630
8742/16 ASILE 12 CODEC 619
11313/16 ASIM 107 RELEX 650 COMIX 534 CODEC 1073

Předmět: **Reforma společného evropského azylového systému a znovuušídlování**

a) Dublinské nařízení: návrh nařízení Evropského parlamentu a Rady, kterým se stanoví kritéria a postupy pro určení členského státu příslušného k posuzování žádosti o mezinárodní ochranu podané státním příslušníkem třetí země nebo osobou bez státní příslušnosti v některém z členských států (přepracované znění) (první čtení)

b) Směrnice o podmínkách přijímání: návrh směrnice Evropského parlamentu a Rady, kterou se stanoví normy pro přijímání žadatelů o mezinárodní ochranu (přepracované znění) (první čtení)

c) Kvalifikační nařízení: návrh nařízení Evropského parlamentu a Rady o normách, které musí splňovat státní příslušníci třetích zemí nebo osoby bez státní příslušnosti, aby mohli požívat mezinárodní ochrany, o jednotném statusu pro uprchlíky nebo osoby, které mají nárok na doplňkovou ochranu, a o obsahu poskytnuté ochrany a o změně směrnice Rady 2003/109/ES ze dne 25. listopadu 2003 o právním postavení státních příslušníků třetích zemí, kteří jsou dlouhodobě pobývajícími rezidenty (první čtení)

d) Nařízení o azylovém řízení: návrh nařízení Evropského parlamentu a Rady o zavedení společného postupu pro mezinárodní ochranu v Unii a o zrušení směrnice 2013/32/EU (první čtení)

e) Nařízení Eurodac: návrh nařízení Evropského parlamentu a Rady o zřízení systému Eurodac pro porovnávání otisků prstů za účelem účinného uplatňování [nařízení (EU) č. 604/2013, kterým se stanoví kritéria a postupy pro určení členského státu příslušného k posuzování žádosti o mezinárodní ochranu podané státním příslušníkem třetí země nebo osobou bez státní příslušnosti v některém z členských států], za účelem identifikace neoprávněně pobývajících státních příslušníků třetí země nebo osoby bez státní příslušnosti a o žádostech orgánů pro vymáhání práva členských států a Europolu o porovnání údajů s údaji systému Eurodac pro účely vymáhání práva (přepracované znění)

f) Nařízení o Agentuře EU pro azyl: návrh nařízení Evropského parlamentu a Rady o Agentuře Evropské unie pro azyl a o zrušení nařízení (EU) č. 439/2010 (první čtení)

g) Nařízení o rámci pro znovuušídlování: návrh nařízení Evropského parlamentu a Rady, kterým se zřizuje rámec Unie pro znovuušídlování a mění nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 516/2014 (první čtení)

= zpráva o pokroku

I. ÚVOD

Ve dnech 4. května 2016 a 13. července 2016 předložila Komise sedm legislativních návrhů, jejichž cílem je reformovat společný evropský azylový systém. Součástí tohoto balíčku je přepracované znění dublinského nařízení a nařízení o Eurodacu, návrh nařízení o zřízení Agentury Evropské unie pro azyl (EUAA), návrh nařízení o zavedení společného postupu v EU, návrh kvalifikačního nařízení, přepracované znění směrnice o podmínkách přijímání a návrh nařízení, kterým se zřizuje rámec Unie pro znovusídlování.

Estonské předsednictví pokračovalo v přezkumu výše uvedených návrhů, jež zahájilo nizozemské předsednictví a na němž následně pracovaly slovenské a maltské předsednictví. Současná zpráva o pokroku navazuje na předchozí zprávu předloženou Radě dne 13. října ve znění uvedeném v dokumentu 12802/17.

II. DUBLINSKÉ NAŘÍZENÍ

V reakci na opakované výzvy Evropské rady k dosažení pokroku v azylové politice EU a na základě pokroku, jehož bylo dosaženo během maltského předsednictví, pokračilo estonské předsednictví v jednáních za účelem dalšího sblížení s cílem dosáhnout dohody, která zajistí náležitou rovnováhu mezi odpovědností a solidaritou a současně odolnost vůči budoucím krizím. V rámci dvoustranných kontaktů s delegacemi usilovalo estonské předsednictví o upevnění dohody ohledně více konsensuálních a stabilních bodů a nalezení co nejširšího společného východiska ohledně otázek, v nichž se dosud nepodařilo nalézt kompromis.

Konzultace byly zaměřeny mimo jiné na podrobné aspekty hlavních solidárních opatření (např. prahovou hodnotu pro aktivaci solidárních opatření, celkový strop přidělovaného počtu, složení skupiny pro přidělování, atd.), která mohou být přijata, pokud azylový systém členského státu čelí značnému migračnímu tlaku.

I nadále platí celkový závěr maltského předsednictví, tj. očekávání, že reformovaný společný evropský azylový systém zajistí náležitou rovnováhu mezi odpovědností a solidaritou. Je také třeba, aby členské státy v plném rozsahu prováděly příslušné *acquis*. Daný systém musí být efektivní, přičemž nesmí obsahovat podněcující faktory a musí odrazovat od druhotného pohybu, a měl by podle potřeby účinně a účelně zajišťovat solidaritu, zejména v případech, kdy budou členské státy čelit nepřiměřenému migračnímu tlaku.

Členské státy dále obecně podpořily přístup, podle něž je třeba na aspekty solidarity a odpovědnosti nahlížet v širších souvislostech. Vnitřní a vnější složky migračních a azylových politik se musí vzájemně doplňovat s cílem předcházet krizím z důvodu masivního přílivu státních příslušníků třetích zemí nebo osob bez státní příslušnosti do členských států EU. Azylová a návratová řízení EU musejí být rychlá a efektivní, zejména v případech, kdy osoby přicházejí z bezpečných třetích zemí nebo předkládají zjevně nedůvodné žádosti, například přicházejí-li z bezpečných zemí původu. Účinné navracení je dále součástí fungujícího systému řízení migrace, ale také klíčovým faktorem věrohodné komunikace určené potenciálním migrantům, kteří nepotřebují mezinárodní ochranu a jsou připraveni se vydat na nebezpečnou cestu přes Středozemní moře.

Evropská rada má v souladu se svými závěry ze dne 19. října 2017¹ v úmyslu se touto záležitostí znovu zabývat na prosincovém zasedání a bude usilovat o dosažení konsensu během prvního pololetí roku 2018.

¹ Dokument EUCO 14/17.

III. SMĚRNICE O PODMÍNKÁCH PŘIJÍMÁNÍ

Návrhem přepracovaného znění směrnice o podmínkách přijímání se nejprve zabývala Pracovní skupina pro azyl a od letošního července pak radové pro SVV. Předsednictví předložilo kompromisní návrhy ohledně nejkontroverznějších otázek, zejména ustanovení týkajících se opatření zaměřených na předcházení druhotnému pohybu, včetně přidělování místa pobytu, přístupu na trh práce a omezení či odnětí výhod materiálních podmínek přijetí, jakož i ustanovení o nezletilých osobách bez doprovodu. Tato strategie se ukázala jako úspěšná a na zasedání Coreperu konaném dne 29. listopadu 2017 obdrželo předsednictví mandát se širokou podporou k zahájení jednání s Evropským parlamentem. První trialog se uskutečnil dne 12. prosince 2017.

IV. KVALIFIKAČNÍ NAŘÍZENÍ

Během estonského předsednictví byl na zasedání Coreperu dne 19. července 2017 udělen částečný mandát k jednání s Evropským parlamentem. Dne 29. listopadu 2017 se Coreper za téměř jednomyslné podpory dohodl na rozšíření tohoto mandátu a zahrnutí definice „rodinných příslušníků“. Ustanovení obsahující křížové odkazy na další návrhy v rámci balíčku týkajícího se společného evropského azylového systému nejsou do mandátu prozatím zahrnuta. O nové příloze, obsahující různé informace, jež mají být poskytovány osobám požívajícím mezinárodní ochrany, je třeba dále jednat v rámci přípravných orgánů Rady; z tohoto důvodu není příloha do mandátu zatím zahrnuta. Estonské předsednictví bude nadále vyvíjet úsilí o dosažení dohody ohledně této přílohy.

Jednání s Evropským parlamentem byla zahájena v září roku 2017. Dosud se konaly tři trialogy, přičemž v době mezi nimi se uskutečnila řada technických jednání. Čtvrtý trialog se má konat dne 12. prosince. První jednání poukázala mimo jiné na tyto citlivé otázky: sblížení obou postavení (pokud jde o uprchlíky a osoby požívající doplňkové ochrany), délka povolení k pobytu, alternativa vnitrostátní ochrany a její uplatňování, povinná povaha přezkumu postavení a možnost, aby osoba požívající mezinárodní ochrany zůstala na území dotyčného členského státu po dobu tří měsíců po odnětí dotyčného postavení na základě jeho zániku (tzv. odklad). Postoj Rady a Evropského parlamentu k těmto otázkám je velmi odlišný, a jednání proto pokračovala pomaleji, než se očekávalo, a nebylo při nich dosaženo žádných konkrétních kompromisů ohledně nejdůležitějších otázek.

Cílem předsednictví je pokročit v jednáních s Evropským parlamentem co nejvíce, ještě než skončí jeho funkční období. Za bulharského předsednictví však musí jednání pokračovat.

V. NAŘÍZENÍ O SPOLEČNÉM POSTUPU

Estonské předsednictví završilo první přezkum celého znění návrhu nařízení o azylovém řízení začátkem září. Druhé kolo posuzování, v jehož rámci Pracovní skupina pro azyl projednala kompromisní návrhy předložené předsednictvím, bylo ukončeno začátkem prosince.

V červnu roku 2017 udělila Evropská rada jednoznačný mandát Radě k tomu, aby uvedla návrh nařízení o azylovém řízení, pokud jde o koncept bezpečné třetí země, který předložila Komise, do souladu s platnými požadavky vyplývajícími ze Ženevské úmluvy a primárního práva EU. S cílem zhostit se co nejlépe tohoto mandátu uspořádalo předsednictví dne 28. září 2017 politickou debatu o této otázce v rámci Strategického výboru pro přistěhovalectví, hranice a azyl. Mezi členskými státy panovala obecná shoda, že kompromisní návrhy ustanovení o bezpečné zemi, předložené předsednictvím, jsou s tímto mandátem v souladu. O této otázce je však třeba dále jednat, aby mohlo být dosaženo celkové dohody.

VI. NAŘÍZENÍ O EURODACU

Interinstitucionální jednání o přepracovaném znění nařízení o Eurodacu byla zahájena v září 2017 na základě rozšířeného mandátu dohodnutého na úrovni Coreperu dne 15. června 2017 a hlasování ve výboru LIBE, které se uskutečnilo dne 30. května 2017. Dosud se konaly tři trialogy a do konce funkčního období stávajícího předsednictví je naplánován další jeden. Zatímco Rada a Evropský parlament jakožto spolunormotvůrci se dokázaly shodnout na většině ustanovení přepracovaného nařízení, zastávají nadále odlišná stanoviska, pokud jde o délku doby uchování údajů o žadatelích o azyl. Obtížné bylo rovněž jednání o ustanoveních týkajících se důsledků nesplnění povinnosti poskytnout biometrické údaje. Nedořešené otázky budou nadále projednávány a pokud možno odsouhlaseny během nadcházejícího trialogu, který se uskuteční dne 12. prosince. S cílem splnit mandát k jednání s Evropským parlamentem o začlenění údajů o přesídlených osobách do Eurodacu dále předsednictví vyjadřuje naději, že ještě před skončením svého funkčního období bude moci Coreperu předložit příslušné změny ke schválení.

VII. NAŘÍZENÍ O AGENTUŘE EU PRO AZYL

V návaznosti na dohodu o částečném obecném přístupu, již bylo v Radě dosaženo dne 20. prosince 2016, zahájilo maltské předsednictví v lednu roku 2017 jednání s Evropským parlamentem. Díky řadě technických zasedání a trialogů dosáhlo maltské předsednictví v rámci trialogu konaného dne 28. června dohody o normativní části znění. Estonské předsednictví pokračovalo v práci na technické úrovni s cílem uvést body odůvodnění do souladu s hlavní částí návrhu a dosáhlo v této věci dohody s Evropským parlamentem. Dne 6. prosince vzal Coreper na vědomí dohodu dosaženou s Evropským parlamentem o znění návrhu, kromě těch částí znění, jež jsou uvedeny v hranatých závorkách a jež odkazují na jiné návrhy společného evropského azylového systému. Několik členských států bylo s to zvýšit svůj příslib v souvislosti s vytvořením rezervní skupiny pro otázky azylu složené z 500 odborníků, jak je uvedeno v návrhu.

VIII. NAŘÍZENÍ O ZNOVUUSÍDLOVÁNÍ

Během estonského předsednictví pokračovali radové pro SVV v jednání o nařízení o rámci pro znovuuusídlování, přičemž kompromisními návrhy se zabývali ve dnech 18. září, 3. října a 7. listopadu. Dne 15. listopadu udělil Coreper estonskému předsednictví jednomyslně mandát k zahájení jednání s Evropským parlamentem.

Návrh Komise upravuje otázku znovuuusídlování pouze jako hlavní nástroj pro přijímání státních příslušníků třetích zemí nebo osob bez státní příslušnosti, jež potřebují mezinárodní ochranu. Dohodnuté znění mandátu k jednání s Evropským parlamentem zohledňuje většinu námitek vznesených členskými státy a je flexibilnější, neboť zahrnuje rovněž přijímání osob z humanitárních důvodů. S ohledem na obavy, které často vyjadřovaly některé delegace, byla ve znění dále jasně zdůrazněna dobrovolná povaha znovuuusídlování.

První trialog s Evropským parlamentem se uskuteční dne 13. prosince. V prvním pololetí roku 2018 bude v jednání o této záležitosti pokračovat bulharské předsednictví.

IX. ZÁVĚR

Coreper a Rada se vyzývají, aby tuto zprávu o pokroku vzaly na vědomí.
